



ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ANCIENS
DE L'UNION EUROPEENE

Section Belgique

Bruxelles, octobre 2017,

VOYAGE CULTUREL EN IRAN, DE SHIRAZ À TÉHÉRAN

du lundi 23 avril au samedi 5 mai 2018

avec Vincent EIFFLING, spécialiste de l'Iran et doctorant à l'UCL.



Berceau et haut lieu de civilisation, l'Iran, se situe au carrefour de l'Europe, du Caucase, de l'Asie Centrale, du sous-continent Indien, du Golfe Persique et du Proche Orient. Il est doté de la deuxième réserve gazière et de la troisième pétrolière du monde. Il a quinze voisins dont: Irak, Turkménistan, Afghanistan, Pakistan, Turquie et Azerbaïdjan. Près de 54 fois plus grand que la Belgique, le pays se présente comme un haut plateau aride, entouré de chaînes de montagnes difficilement franchissables avec de vastes déserts au centre. Le pays connut son heure la plus glorieuse il y a vingt-cinq siècles sous les souverains Cyrus et Darius. Aujourd'hui, peuplé de près de 70 millions d'habitants, il se trouve au 16^e rang mondial. Vert et boisé, irrigué et fécond, l'Iran s'étend des bords de la Mer Caspienne aux reliefs du Zagros. Ses villes, au patrimoine remarquable, et sa forte identité s'enracinent dans des paysages contrastés, peuplés de populations azéri, kurde, lori et persane.

Ce voyage vous fera découvrir un Iran bigarré, animé et envoûtant, véritable carrefour des civilisations d'hier et d'aujourd'hui !

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ANCIENS DE L'UNION EUROPEENNE

c/o Commission européenne -

G—1 01/050 - B 1049 Bruxelles (Belgique) – ☎ (32) 02/295 38 42 ou 296 48 24 - Fax (32) 02/299 52 89

Banque: compte n° 210-0377700-34 - BIC : GEBABEBB - IBAN : BE68 2100 3777 0034 - N° d'entreprise : 450733759

E-mail : aiace-be@ec.europa.eu - <http://www.aiace-be.eu>

Programme.

JOUR 1 / Lundi 23 avril

BRUXELLES / VIENNE / SHIRAZ

13h00 Rendez-vous à l'aéroport de Zaventem et assistance Tellus pour les formalités d'embarquement.

15h00 Départ du vol Austrian AL OS360 à destination de Vienne.

16h50 Arrivée à Vienne.

20h10 Départ du vol **OS879** à destination de Shiraz (durée du vol direct : 5h05).



JOUR 2 / Mardi 24 avril

SHIRAZ

03h45 Arrivée (heure locale) à Téhéran. Accueil à l'aéroport, transfert à l'hôtel et courte nuitée.

Après le petit déjeuner, visite de la belle ville de Shiraz. Au programme de la journée : visite du bazar le Vakil (18^e s.), de la Mosquée Régente (18^e s.), de la mosquée de Nassir-ol-Molk (19^e s.), du Caravansérail Mochir (18^e s.), du Jardin de l'Orangerie (19^e s.), de la Mosquée Atique (9^e s.), de la Citadelle de Karim Khan (18^e s.). Halte pour le déjeuner dans un restaurant local.

En fin d'après-midi, visite du mausolée de Hâfez (14^e s.) et de Sa'di (13^e s.) où aiment se réunir les jeunes de Shiraz pour réciter leurs poèmes qui sont toujours très vivants aujourd'hui. Dîner et nuit à Shiraz.



JOUR 3 / Mercredi 25 avril

SHIRAZ - BISHAPUR - SHIRAZ

(138km)

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ pour l'excursion de la journée durant laquelle nous visiterons la ville historique de Bishapur fondée par Shapur 1er, second empereur sassanide, à la suite de ses victoires sur trois empereurs romains. Nous ferons également un arrêt à Tang-e-Chogan où nous visiterons des bas-reliefs sassanides. Retour vers Shiraz. Dîner et nuitée à l'hôtel à Shiraz.



JOUR 4 / Jeudi 26 avril

SHIRAZ / PERSEPOLIS (60 km) - PERSEPOLIS / PASARGADES/ (70km) - PASARGADES / YAZD (320 km) -

Petit-déjeuner matinal à l'hôtel. Départ pour Persépolis, capitale de l'Empire Achéménides construite par Darius 1er (518 av. J.C) et classée par l'UNESCO. Poursuite des visites à Nagch-é Rostam, nécropole Achéménide où nous observerons des bas-reliefs de l'époque sassanide.

Halte pour le déjeuner en cours de visites. Dans l'après-midi, continuation vers Pasargades pour visiter la capitale et le tombeau de Cyrus le grand (550 av J.C).

Poursuite vers le nord-est jusqu'à la ville de Yazd que nous atteindrons en fin de journée. Arrivée en ville et installation à l'hôtel. Dîner et nuitée à Yazd.

JOUR 5 / Vendredi 27 avril**YAZD**

Petit déjeuner à l'hôtel puis découverte de Yazd, véritable microcosme de l'art où l'on peut admirer une harmonie religieuse et sociale. C'est aussi la ville des zoroastriens à l'architecture unique et traditionnelle. Visites de la matinée : Tours du Silence, Temple du feu, Mosquée du Vendredi (14^e s.). Déjeuner dans un restaurant traditionnel, puis continuation des visites incluant le Jardin de Dowlat Abad (19^e s.), une pâtisserie, halte sur la place de Mirchakhmaq (15^e s.) et le bazar (19^e s.). Ensuite, vers la tombée du soir, nous assisterons à une cérémonie qui tient à la fois du religieux et du sport : le « Zurkhaneh »...moment hypnotique. Dîner et nuitée à l'hôtel à Yazd.

**JOUR 6 / Samedi 28 avril****YAZD / NAIN (170 km) – NAIN / ISPAHAN (158 km)**

Après le petit déjeuner, départ pour Ispahan. Nous ferons un arrêt à **Meybod** pour y visiter le Pigeonnier, la Citadelle de Narine et aussi d'anciennes Citernes avant de poursuivre vers Nain où nous visiterons la Mosquée du Vendredi (10^e s.), la Maison historique de Pirnia (17^e s.) et les ateliers de tissage des capes. Nous continuerons ensuite notre route jusqu'à Ispahan où nous passerons la nuit. Dîner et nuitée à l'hôtel à Ispahan.

**JOUR 7 / Dimanche 29 avril****ISPAHAN**

Petit déjeuner servi à l'hôtel et journée consacrée à la découverte de la ville.

Note. Située à mi-chemin entre la mer Caspienne et le golfe Persique, son nom signifie la «moitié du monde». Dans cette ville bleue s'exprime toute la splendeur architecturale perse.

La visite se fera autour des sites principaux de la ville comme le Palais des Quarante colonnes (17^e s.), la grande mosquée du vendredi (8^e s.) dont la construction s'étala sur plusieurs siècles.

Déjeuner dans un restaurant local, puis visite de la cathédrale de Vank (17^e s.) dans le quartier arménien de Djolfa.

Dîner et nuit à l'hôtel à Ispahan.

**JOUR 8 / Lundi 30 avril****ISPAHAN**

Après le petit déjeuner, nous poursuivons la visite de la ville.

Au menu de la promenade : la place de Naghch-e-Djahan.

Notes. L'incontournable Grand Place Naghsh-e Jahan / Meidān-e Emām, aussi connue sous le nom de Place du Chah ou Place de l'Imam Khomeini, située au centre de la ville d'Ispahan est la 2^e plus grande place du monde (après la place Tiananmen, à Pékin).

Ce site historique classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO, modèle du monde, doit beaucoup à l'esprit visionnaire de Chah Abbas Ier le Grand.

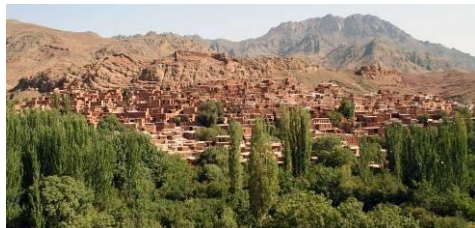
Ensuite, la mosquée de l'Imam, la mosquée de Lotfollah et le Palais de Ali-Qapu(17^{ème}s.). Déjeuner réservé dans un restaurant local. Nous terminerons la journée par la visite des ponts



historiques. Dîner et nuit à l'hôtel à Ispahan.

JOUR 9 / Mardi 1^{er} mai **ISPAHAN / NATANZ (134km) –**
NATANZ / ABYANEH (22km) - ABYANEH / KASHAN (85km)

Petit-déjeuner à l'hôtel et départ pour Kashan. En cours de route, visite de la mosquée du vendredi (14^e s.) à Natanz, puis du village de Abyaneh (époque sassanide) et à Kāshān, de la maison Tabatabai (19^e s.) et le jardin de Fine (17^e et 19^es.). Dîner et nuit à l'hôtel à Kashan.



JOUR 10 / Mercredi 2 mai **KASHAN)-TEHERAN (247km)**

Après le petit déjeuner, nous compléterons la visite de Kashan par le Palais de Borudjerdiha, la Madrasa de Aqa Bozorgue et une promenade dans le bazar historique.

Déjeuner en ville et départ pour Téhéran où nous ferons une halte au Mausolée de l'Imam Khomeiny avant d'entrer dans la capitale et nous installer à l'hôtel.

Diner et nuit à l'hôtel à Téhéran.



JOUR 11 / Jeudi 3 mai **TEHERAN**

Petit déjeuner à l'hôtel et début des visites par les hauts lieux de Téhéran, capitale de l'Iran (quatorze millions d'habitants).

Notes. À l'époque de la dynastie Zand, cette petite ville était importante d'un point de vue stratégique. Le premier des rois Qajar, Agha Mohammed Khan, désigne

Téhéran capitale du pays en 1778. La ville grandit significativement sous le règne d'un monarque Qajar ultérieur, Fath-Ali Shah. Le château construit par Agha Mohammed Khan avait pour fonction principale de contenir de nouveaux bâtiments majestueux.

Après une visite panoramique de la ville, nous approfondirons notre découverte par :

- le Musée Archéologique où sont regroupés les objets rares représentant l'histoire, l'art et la culture de la Perse depuis le 6^e millénaire av. J. C. au début de l'époque islamique (7^e s.).

Notes. Le Musée archéologique nous apprendra tout sur l'art et la culture iraniens de la préhistoire à l'époque islamique. Les poteries datant de l'époque préhistorique se conjuguent bien avec le bas-relief et les inscriptions venant de Persépolis.

- le Musée des Verres et Céramiques : l'exposition des objets est divisée en cinq catégories. C'est la galerie des émaux que nous visiterons.

Et si l'horaire le permet, poursuite de nos visites-découvertes avec les «joyaux de la Couronne» visibles au Musée National.

Notes. Les joyaux de la Couronne se trouvent dans la Banque centrale d'Iran et représentent la plus grande collection de bijoux connue dans le monde. Ils comprennent plusieurs couronnes et les trônes décoratifs, les diadèmes.

Pause déjeuner : la cuisine traditionnelle iranienne étant de remarquable qualité, elle exige cependant de longues préparations. Les repas iraniens sont habituellement composés de riz, de légumes, de viande et de différentes sortes de pains. La boisson chaude la plus consommée est le thé après chaque repas.

Après midi libre. Diner et nuit à l'hôtel à Téhéran.



JOUR 12 / Vendredi 4 mai**TEHERAN**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Nous consacrons ce jour particulier pour l'Islam à la visite du Palais Golestan représentatif de l'histoire de l'époque des Qajar.

Notes. Le plus ancien des monuments historiques à Téhéran. Il se compose de 17 palais, musées et salles. Le Golestan (Rose Garden), l'un des endroits les plus visités de Téhéran, fut la résidence des Qajar et son jardin est une oasis de fraîcheur et de paix au cœur de la ville. Le bâtiment principal, d'une architecture sans prétention, abrite un musée dont les objets datent de la période Qajar. Dans le jardin, le pavillon d'un étage à droite et à courte distance de l'entrée, abrite l'un des meilleurs musées organisés à Téhéran. Il renferme une trentaine de vitrines présentant presque tout ce qui concerne la vie iranienne (visitable tous les jours).



Après le déjeuner réservé dans un restaurant local, nous nous dirigerons vers le nord de la ville et gagnerons **Darband**, quartier branché au nord de Téhéran où nous pourrions flâner jusqu'au dîner de clôture qui sera servi dans un restaurant local.

Ensuite, tard dans la soirée, départ vers l'aéroport.

JOUR 13 / Samedi 5 mai**TEHERAN – VIENNE - BRUXELLES**

01h55 Formalités d'enregistrement.

03h55 Départ vol OS 872 TEHERAN / VIENNE (durée 4h35)

06h00 Arrivé à Vienne - 07h05 Départ vol OS351 - 08H50 Arrivée à Bruxelles.

Fin de nos services**PRIX :**

- A partir de **15** voyageurs en chambre double : **3.476,00 €**
- A partir de **20** voyageurs en chambre double : **3.206,00 €**
- A partir de **25** voyageurs en chambre double : **3.050,00 €**
- Supplément chambre single : **400,00 €**

Le prix sera adapté au nombre réel de voyageurs.

Paiement :

Acompte 1 **1.000,- €** par personne à l'inscription,

Acompte 2 **800,- €** par personne le 10 décembre 2017,

Acompte 3 **800,- €** par personne le 10 janvier 2018.

Solde : 9 mars 2018.

Délai d'inscription : 15 janvier 2018.

Le prix comprend :

- L'assistance Tellus à l'aéroport de départ de Zaventem ;
- Les frais de visa iranien pour les ressortissants **UE** (sauf ressortissants **UK**) ;
- Le transport aérien en classe éco avec la compagnie Austrian Airlines de Bruxelles à Shiraz et de Téhéran à Bruxelles (via Vienne) ;
- Emoluments et frais de voyage du guide / conférencier au départ de Bruxelles ;
- Guide –accompagnateur francophone local durant tout le voyage;
- Autocar de tourisme selon programme adapté au nombre réel de voyageurs ;
- Logement sur base de chambre double en hôtels 3 - 4 et 5 *tels que :
 - à SHIRAZ Hôtel « Park-e-Sa'adi » ou 4* similaire / 3 nuits,
 - à YAZD Hôtel « Firouzeh » ou 3* similaire / 2 nuits,
 - à ISPAHAN Hôtel « Kowsar » ou 5*similaire / 3 nuits,
 - à KASHAN Hôtel « Negarestan » ou 4*similaire / 1 nuit,
 - à TEHERAN Hôtel « Ferdowssi » ou 4*similaire / 2 nuits.

- Circuit en pension complète ; l'eau minérale à table lors des repas ; le thé, le café et l'eau minérale à bord de l'autocar pendant les déplacements ;
- Les droits de visites ; les pourboires pour les porteurs de bagages aux hôtels, le guide et le chauffeur ;
- Les taxes d'aéroport internationales (**valeur octobre 2017 - variable**) ;
- Une gratuité pour le guide conférencier au départ de Bruxelles.

Le prix ne comprend pas :

- Le visa pour les ressortissants UK – coût spécial à communiquer.
- Les pourboires autres que ceux des guides et du chauffeur ;
- Les boissons et les frais personnels ;
- L'assurance voyage Allianz Mondial Assistance (145.00 euros par personne en chambre double à partager et 165.00 euros par personne en chambre single – sur demande)

Annulation :

En cas de remplacement possible :

- ❖ Jusqu'à 31 jours avant le départ, aucune pénalité **-sauf frais de visa-** en cas de remplacement si ce remplacement n'entraîne aucun frais supplémentaire.
- ❖ A partir de 30 jours avant le départ, aucun remplacement accepté (cf. paragraphe suivant "en cas de non remplacement").

En cas de NON-remplacement :

- ❖ Perte de 800.00 € par personne pour toute annulation survenant jusqu'au **23 janvier 2018**.
- ❖ Perte de 1600.00 € par personne pour toute annulation survenant entre le **24 janvier au 23 mars 2018**.
- ❖ Perte de la totalité du prix du voyage pour toute annulation survenant à partir du **24 mars** et y compris, le jour du départ.

Nous recommandons vivement à chaque participant de souscrire une police d'assurance couvrant l'assistance et les frais d'annulation du voyage.

N.B.: Les prix ci-dessus sont calculés de bonne foi d'après les tarifs en vigueur en octobre 2017 ; toute fluctuation des tarifs, des taxes, de la TVA, du coût des carburants peut nous obliger à adapter nos prix ; les taxes d'aéroports et le supplément carburant sont calculés à ce jour (octobre 2017). Considérant la fluctuation du coût des carburants, Tellus se réserve le droit de répercuter toute augmentation intervenant d'ici à la date de départ.

***Passeport international valide 6 mois après le retour
et visa obligatoire.***

Le programme repris ci-dessus est organisé sur la base de renseignements en notre possession (octobre 2017). Les voyageurs devront être munis de papiers d'identité, passeports et visas et, d'une manière générale, de tous documents exigés par la législation, les réglementations administratives, tant de Belgique qu'en Iran. Ils devront également satisfaire à toutes les dispositions de la législation et/ou des réglementations desdits pays. Il en est de même de leurs bagages. Les voyageurs seront tenus responsables de tout préjudice qui pourrait résulter pour TELLUS, l'agence de voyages, du non-respect des prescriptions.



Incentive & Travel Company

Organisation :

TELLUS Incentive & Travel Company, Bruxelles.

Responsable de l'activité,
Yvette Demory.

BULLETIN D'INSCRIPTION

Voyage culturel en Iran : de Shiraz à Téhéran du lundi 23 avril au samedi 5 mai 2018

A compléter en caractères d'imprimerie et à renvoyer à :
AIACE - Section Belgique – c/o Commission européenne
G—1 01/050 – 1049 Bruxelles
E-mail : aiace-be@ec.europa.eu - Fax (32) 02/299 52 89

ATTENTION : Aucune inscription n'est acceptée par téléphone !

Mme/Melle/M. : N° de membre :
Nom et prénom (tels que sur le passeport) :
N° de passeport : Nationalité :
Adresse :
.....
Tél/Fax : GSM :
E-mail :

Je serai accompagné(e) de :

Mme/Melle/M. Date de naissance :
Nom et prénom (tels que sur le passeport)
N° de passeport : Nationalité :
Adresse :
.....
Tél/Fax GSM :
E-mail :

Désire réserver :

- chambre double au prix de **3.476,- euros** par personne.
 - chambre single au prix de **3.876,- euros** par personne.
- (Le prix sera adapté au nombre réel de voyageurs).

Versement du 1^{er} acompte de **1.000,- euros** lors de l'inscription au compte de
Tellus Incentive & Travel Company
Avenue de la Basilique, 353, 1081 Bruxelles
IBAN : BE 52 0014 3231 2609 - **BIC** : GEBABEBB
avec la mention : AIACE : IRAN

Je souhaite souscrire une assurance voyage/annulation : oui/non.

Date :

Signature :



CONDITIONS GENERALES

1. L'AIACE, section Belgique, n'encourt aucune responsabilité et ne pourra être tenue responsable des conséquences ou dommages quelconques, matériels ou corporels, en cas d'accidents survenus à un participant durant les activités de l'association ou en relation avec celles-ci. Il appartient à chaque participant d'assurer les risques liés à la participation aux activités par des polices d'assurances individuelles, en ce compris la responsabilité civile.
2. L'AIACE, section Belgique, ne peut être tenue responsable en cas de vol, disparition, dommage ou détérioration de valeurs, biens ou équipements personnels des participants à ses activités.
3. L'AIACE, section Belgique, n'encourt aucune responsabilité et ne pourra être tenue responsable en cas d'annulation d'activités programmées ou de modifications apportées à l'organisation des activités.
4. En cas d'annulation d'une activité, la responsabilité de l'AIACE, section Belgique, se limite au remboursement intégral au participant inscrit des sommes qu'il a déjà payées au jour de l'annulation, au titre d'inscription à l'activité annulée.
5. La signature du présent bulletin implique la responsabilité financière pour les prestations ainsi demandées et l'obligation de payer intégralement les contributions et frais de participation.
6. Dans le cadre des activités de voyages, l'AIACE, section Belgique, se limite à collecter et centraliser les demandes de participation et à les transmettre à l'agence de voyages organisatrice et responsable du voyage. En aucun cas, l'association ne pourrait être considérée comme organisatrice du voyage ou intermédiaire de voyages au sens de la Directive 90/314/CE du Conseil du 13 juin 1990, concernant les voyages, vacances et circuits à forfait ou des dispositions de la loi du 16 février 1994, régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages. La responsabilité légale et contractuelle de la bonne fin des voyages repose exclusivement sur l'agence ou l'opérateur chargé de leur organisation et de leur exécution, à l'exclusion de toute responsabilité dans le chef de l'Association ou de ses responsables.

Conditions applicables en cas de désistement ou d'absence au départ

1. Tout désistement à une activité doit être obligatoirement confirmé par écrit.
2. Après la date de clôture des inscriptions, un désistement donnera lieu à la retenue des frais réels irrécupérables. De plus, un montant de 5% du prix global de participation sera retenu au titre de frais administratifs. En tout état de cause, la retenue ne pourra être inférieure à un montant de 15,- euros par personne ou au montant total des activités dont le coût est inférieur à 15,- euros par participant. Un désistement à partir de 15 jours calendrier avant la date de l'activité ou l'absence au départ pour quelque raison que ce soit entraînera le paiement intégral du prix de l'activité.
3. Lorsqu'un participant choisit de ne pas profiter de l'une des prestations offertes dans le cadre d'une activité, ceci ne donnera lieu à aucun remboursement, sauf disposition particulière à cet effet approuvée par la personne responsable de l'activité.
